

Titre	Le génie du pousse-pousse				
Descriptif physique de l'ouvrage					
Auteur	NOGUES Jean Côme				
Illustrateur	ROMBY Anne				
Editeur	Milan				
Collection	Album Milan				
Nombre de pages	40 dont 20 textes et 20 illustrations				
ISBN	2 74 590328 4				
Forme littéraire	Album				
Genre littéraire	Conte philosophique				
Note de présentation	<p><u>Ministère :</u> Les deux richesses de Chen sont son pousse-pousse et son amitié pour Wang, pêcheur au cormoran. Sur les hauts de Hong-Kong, près de la cabane en bambou, une riche propriété lui offre le parfum, l'ombre de son jasmin et la tentation de la visiter en cachette. Les merveilles qu'il découvre sont tellement admirables qu'il éprouve un sentiment nouveau : l'envie d'être riche. Par la suite, Chen transporte dans son pousse-pousse un homme étrange qui change d'aspect physique à chaque fois que le garçon se retourne. Cet homme est le génie qui habite la maison aux kiosques de porcelaine. Il donne au garçon une pièce d'or avec laquelle il va aider son ami Wang, dont le cormoran est mort, ce qui lui interdit la pêche. L'histoire est écrite à la manière d'un conte philosophique. Chen, au sens propre comme au figuré, doit " remonter la pente ", celle de sa colline et celle de ses pensées égoïstes, pour être récompensé par la chance. C'est ce sentiment d'agir gratuitement et la force de son amitié qui lui font faire les bons choix. Imprimé sur papier d'Ingres, l'album fait partie des " beaux livres "... Les dessins sont d'une finesse transparente qui associe les motifs filigranés et la calligraphie chinoise, les incrustations de papier népalais et les emprunts graphiques à l'estampe. Au début de l'album, un lexique chinois/français traduit les signes qui figurent la pagination, ce qui donnera l'occasion de les reproduire ou même d'inventer une histoire écrite en chinois, à partir de ces mots -signes.</p>				
Axes de travail possibles					
En lecture	*	En écriture		A l'oral	*
Dispositifs pédagogiques possibles					
<p><u>Cinq ouvrages sont nécessaires pour un travail de groupes.</u></p> <p>La qualité plastique de l'album conduit le maître à privilégier la lecture à partir des illustrations. (travail en petits groupes) Sont proposées :</p> <ul style="list-style-type: none"> - la lecture d'images - puis la lecture à haute voix par le maître suivie de débat. <p>Déroulement proposé :</p> <p>a) Travailler sur la couverture avant d'ouvrir l'album :</p> <ul style="list-style-type: none"> - anticiper à partir de l'illustration (continent, environnement, activité du héros). - Réfléchir sur le titre " génie " : bon ou mauvais à mettre en relation avec Aladin. - Compléter avec les informations données par la 4° de couverture. - Anticiper le déroulement du récit. <p>b) Feuilletter l'album sans lire le texte. Observer le papier, les coloris, les illustrations, la calligraphie chinoise. Raconter oralement et collectivement à partir des illustrations. Cette activité permet de faire découvrir la complémentarité du texte et des images. Ces dernières ne permettent pas de construire un récit cohérent et rendent indispensable la découverte du texte.</p> <p>c) Lire à haute voix (lecture du maître) en ménageant de courtes pauses (aux signes chinois signifiant tristesse, contradiction, perdu, couler) pour laisser réagir les enfants sur la cupidité, l'amitié, le bien le mal...</p> <p>d) En revanche, le maître fera découvrir la valeur symbolique de la pente (effort, bien, mal ...).</p> <p><u>Pistes de travail possibles :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Mettre en correspondance les idéogrammes et les passages signifiants dans le texte - Travailler sur la calligraphie - Inventer une histoire à partir des idéogrammes. 					
Mise en réseaux possibles					
Avec d'autres ouvrages de la liste					
Calligraphie	La poésie arabe – Petite anthologie – Farouk Mardam-Bey – Mango				
Extrême - Orient	Je suis amoureux d'un tigre – Paul Thiès – Syros - Cent onze haïku – J.M. Henry – Rue du monde				

<u>Avec d'autres ouvrages hors liste</u>	
	Histoires merveilleuses des 5 continents – Ph.Soupault – Seghers (contes de même structure)
Du même auteur	Drôle de terrier – illust. François Crozat - Milan
Du même illustrateur	La Nuit de l'ylang-ylang de Frédéric Toussaint (Actes Sud)
Sur le même thème	Contes chinois : Le Daim mangeur de tigre et autres contes chinois (Mouche – l'école des loisirs) Contes traditionnels de Chine (Mille ans de contes – Milan) Sagesses et malices de la Chine ancienne – Lisa Bresner (Albin Michel) Albums de Chen Jiang Hong (Archimède – l'école des loisirs) Un Rêve pour toutes les nuits – Lisa Bresner (Actes Sud)
Sur le même genre littéraire	Contes philosophiques : La pièce secrète - U.Shulevitz – Kaléidoscope 7 Souris dans le noir – E.Young – Milan Le cercle des menteurs – JC.Carrière – Plon Le prince de l'hiver – Jacques Cassabois - Milan L'île de Taro – Cécile Gayte – Le Sablier
Mots clés	Philosophie – conte - amitié
Boîte à outils complémentaires pour l'enseignant	
Sur l'auteur	
Sur l'illustrateur	
Sur des détails du livre	
Sur des détails des illustrations	
Références d'articles parus	
Liens avec des sites parus	
Rédacteur de cette fiche	Groupe départemental « littérature de jeunesse » Vaucluse